



TER GEDACHTENISSE
VAN N. WEYLEN DEN HOOG
EDELE GESTRENGEN HEERE
KRIJAN FRANÇOIS FRIDERICI
IN ZYNE DELE GESTRENGE LEEVEN
OUD MAJOR GENERAAL IN DIENSTEN
VANDE STAAT DER VEREENIGDE
NEDERLANDEN EN OUD GOVERNUR
EN COMMANDEANT EN CHEFF OVER
DE COLONIE SURINAAME Ɔc Ɔc Ɔc
OVERLEEDEN IN DE OEUERDOOF VAN
GIAAREN IN DE COLONIE SURINAAME
OP DEN 11^{ten} OCTOBER. MDCCCXII.

SCULPTIEUR: J. VAN DER PRAET
DROUW 44, MARIJKENSTRAAT
ROTTERDAM, 1812

Gerrit Schouten's *Diorama of the Memorial for the ex-Governor J.F. de Friderici (1812) revisited*

With reference to the discussion about Gerrit Schouten's *Diorama of a Model of the Memorial for the ex-Governor J.F. de Friderici*, (Bulletin of the Rijksmuseum 2008, p. 365, acquisition no. 3) the editors received a response from Professor Sergiusz Michalski (Kunsthistorisches Institut, Eberhard Karls Universität Tübingen).

In his letter Professor Michalski correctly points out that Schouten's memorial (fig. 1) is directly derived from a known French example, the memorial to Marshal Maurice of Saxony by the sculptor Jean-Baptiste Pigalle (1714-1785) in the protestant church of St Thomas in Strasbourg (completed in 1777) (fig. 2). A comparison of the two monuments immediately makes it clear that Schouten followed the celebrated French example precisely. To all intents and purposes the two monuments are exactly alike with the exception of the standing figure of the deceased De Friderici and the skeleton. This borrowing demonstrates yet again

Fig. 1
GERRIT SCHOUTEN,
*Diorama of a Model
of the Memorial
for J.F. de Friderici*,
Paramaribo, 1812.

the *rétardaire* nature of classicism in the colonial world of the Dutch West-Indies, says Michalski. This is further underlined by Schouten's addition of the skeleton, which in fact goes back to a 17th-century Baroque idiom and makes his design more old-fashioned than the clothed personification of Death on the Strasbourg tomb.



Fig. 2
JEAN-BAPTISTE
PIGALLE (1714-1785),
*Funeral Monument to
Marshal Maurice of
Saxony*, Strasbourg,
1777.